

**RUS 3400, Intermediate Russian 2** [in-person]: class #**19001**, section **7N46**;

**RUS 3400, Intermediate Russian 2** [online]: class #**29862**, section **7Q46**

## Course syllabus and schedule

- Time of meetings: **MTWR 5th period** (11:45 - 12:35 p.m.)
- Place of meetings: **Rinker Hall** / RNK **210**
- Instructor, e-mail: **James Goodwin** ([jegoodwi@ufl.edu](mailto:jegoodwi@ufl.edu)) — *this is the best way to reach me outside of class.*
- Instructor office hours: **MW 2:00–3:00 + by appointment.**
  - **\*\*NOTE\*\*** that due to Covid concerns, in Spring 2021 I will hold office hours *\*outside\** (on campus), rather than in my office (252c Dauer Hall).
  - To arrange a meeting with me in person (physical face-to-face), contact me, either during class or by e-mail, so that I can tell you where on campus to find me for a meeting.
  - To arrange a meeting with me virtually (via Zoom), send me an e-mail, either before or during my office hours, and I will send you an invitation to an individual Zoom meeting.

### Course description, prerequisites, learning goals and format:

- **RUS 3400** is a four-credit course in **Intermediate Russian** language study. It is the second of a two-semester sequence that began with RUS 2220 (in fall semester).
- **RUS 3400** aims to strengthen all four fundamental language acquisition skills — **speaking, listening, reading and writing** — while also enhancing your command of essential vocabulary and grammatical structures.
  - Daily exercises and homework will help you to continue to develop the reading, listening, speaking and writing skills necessary for an intermediate command of Russian. By the end of the course, your comprehension and production of Russian should be on, or close to, the threshold of advanced proficiency.
  - Course materials and activities will also expand your knowledge of contemporary Russian life and culture.
- The **prerequisite** for this course is RUS 2220 (Intermediate Russian “1”) *\*or\** equivalent proficiency, as determined by the instructor and demonstrated in an advanced placement exam. If you have *\*not\** completed RUS 2220 but believe that you qualify for RUS 3400, please contact me (the instructor) for an interview and advanced placement exam before the end of the first week of classes.
- **RUS 3400** may be completed either in-person (“face-to-face”) [section **7N46**] *\*or\** online [section **7Q46**].
  - Students may register in *\*either\** section (if not yet filled) until the end of “Drop-Add” on January 15.
  - **\*\*NOTE\*\*** that the entire first week’s class meetings — Jan. 11–14 — will be conducted exclusively online.
  - Beginning on Tuesday, January 19, class will be conducted from our (physical) classroom (**RNK 210**), which students registered in section 7N46 may begin to attend in person.
  - See also “Class meetings...,” below.

### Course textbook and materials:

- [required:] В Пути!: *Russian Grammar in Context* (2nd ed.) by Kagan, Miller & Kudyma (Pearson/Prentice Hall, 2006);
- [required:] *Student Activities Manual* for В Пути!: *Russian Grammar in Context*, 2nd ed. (Pearson/Prentice Hall, 2006);
- [required:] Regular / daily access to our two main online platforms,
  - “**Canvas**,” UF’s online course management platform ([lss.at.ufl.edu](https://lss.at.ufl.edu)) for submission of assignments and tests; and
  - “**Zoom**,” the video-conferencing platform adopted by UF.
- **\*\*NOTE\*\*** also that students enrolled in the **\*\*in-person\*\*** section (**#7N46**) *\*must\** bring an internet-enabled laptop to class on test days (see our course schedule, below) in order to submit completed tests to me electronically before the end of class. More details about this during our first week of classes.
- [required:] Online supplemental materials that accompany our **В Пыму!** textbook and workbook, currently available at: <http://www.russian.ucla.edu/vputi/>;
- [optional:] Gasperetti, David. *A Reference Grammar for В Пути* [ISBN # 0-13-189921-X].

## Class meetings, activities, assignments (homework) and tests:

- Our fifth-period class consists of *\*two\** separately registered sections: an “in-person / face-to-face” section (**7N46**) in **Rinker Hall 210**, and an online (**7Q46**) section.
  - If you are currently registered in the “in-person” section (**#7N46**) but do *\*not\** intend to attend class in (physical) person, then you need to *\*switch (re-register)\** to the online-only section (**#7Q46**) before the end of Drop-Add.
  - If you are currently registered in the online-only section (**#7Q46**) but wish to attend class in (physical) person, then you need to *\*switch (re-register)\** to the “in-person” section (**#7N46**). **Anyone with registration questions or issues should let me know ASAP so that we can resolve the issue *\*before\** the end of Drop-Add (Fri., Jan 15).**
- Our **daily class meetings** of *\*both\** the in-person (**7N46**) and online (**7Q46**) sections will be conducted *\*simultaneously\** in real time using new “HyFlex” technology, if / when it becomes available and operable in our assigned classroom. **\*\*NOTE\*\*** that in the event that in-person / face-to-face meetings become impossible or inadvisable (e.g. for Covid-related reasons, instructor illness, etc.), *\*everyone\** in *\*both\** sections (including in-person attendees), should be prepared to revert back to an online-only format until further notice.
  - Students enrolled in the in-person section (**#7N46**) are expected to attend our class meetings in the physical classroom in **Rinker Hall 210**. Students attending class in-person are required to abide by UF guidelines posted at <https://coronavirus.ufl.edu/forward-faculty-staff/forward-faculty-staff-health/> . When in class, everyone in the classroom is required to:
    - (1) wear a face mask for the duration of time spent within the classroom space;
    - (2) practice social distancing at all times (six feet from others); and
    - (3) follow any indicated classroom seating arrangements;
    - (4) *\*refrain\** from consuming any food and drink inside the classroom;
    - (5) (at the end of every class meeting), sanitize classroom objects you come into physical contact with;
    - Also, any/all electronic devices should be used *\*only\** for class-related activities.
  - Students enrolled in the *\*online only\** section (**#7Q46**) are required to join the (physical) classroom “virtually” for the duration of the class meeting by means of the “Zoom” video conferencing platform. *Please let me know if you will be using “Zoom” for the first time.*
- Our **daily class activities** will typically include **(1)** oral review & practice; **(2)** collective reading and performance of textbook activities; **(3)** analysis, explication and discussion of relevant lexical and grammatical materials; **(4)** review of recent and/or upcoming assignments; **(5)** questions about materials, assignments etc.
- **Daily homework (preparation):** For most class meetings during the semester, I will ask you to prepare responses to exercises from our course textbook. **Unless I ask you to do otherwise, you do *\*not\** need to submit your responses to textbook exercises in written form.** In fact, these textbook exercises should prove more useful when you do *\*not\** write out your answers, but instead attempt in class to *\*recall\** the answer you prepared in advance.
- **Weekly homework (written / typed):** Each week — excluding test weeks — I will give you a written homework assignment («**задание**») which you will type (or write) out and **submit to me for evaluation**.
  - The **format** of the written assignment will consist mainly of English-to-Russian translation based on the new lexical and grammatical material we’ve covered up to that point, as well as selected tasks and exercises from the workbook (“Student Activities Manual”).
  - You will **submit** the homework to me electronically, by uploading your completed assignment to the given assignment prompt through the “Assignments” link on Canvas.
  - Your completed **задание** will be given one of three possible grades, in order of the highest:
    - “completed (plus)” (= completed with no, or very few, mistakes);
    - “completed only” (= completed, but with a significant number of mistakes);
    - “completed-minus” (= submitted more than two class days late, or submitted incomplete, or submitted with less than 50% grammatically and lexically correct).

- **Five tri-weekly tests (written / typed)**, along with **one comprehensive \*oral\* test**:
  - For this course **you will submit five written / typed tests** («контрольные») that will cover selected material from Chapters 6–12 of our textbook. The tests will measure your assimilation of the material covered in all the assignments and activities performed within a particular chapter.
    - The **format** of the written / typed tests will consist mainly of Russian-English translation (sentences) and English-Russian translation (sentences). Each test will also include grammatical and/or lexical prompts based on exercises you have completed in the textbook and/or workbook.
    - The method of **submission** will be electronic: I will set up a test within Canvas, after which you will (1) download the test; then (2) complete the test; then (3) submit it, either by uploading it as a document file, or by scanning or photographing a hard copy.
    - The **tests will last forty-five minutes**. You will have an additional five minutes to submit your completed test electronically.
    - The **tests must be completed without \*any\* aids** (notes, textbook, internet, assistance from someone, etc.). Failure to observe this rule will result in an automatic score of 0 for that test.
  - At the end of the semester everyone must complete **an individual \*oral\* test** that will assume the form of a (roughly) twelve-to-fourteen minute interview with me in Russian.
    - The test will require that you (1) comprehend oral questions from me in Russian and (2) respond verbally in grammatically and lexically appropriate sentences.
    - The time of each person's individual oral test will take place during a fifteen-minute slot (to be determined by \*individual appointment/arrangement\*) from Wednesday, April 21 through Wednesday, April 28.
      - \* *\*NOTE\* that **there will \*NOT\* be a comprehensive \*WRITTEN\* final exam for this course**, only the final \*oral\* test described here.*

### Course participation and attendance:

- **Course participation** is required and will be assessed by the following criteria:
  - Attendance (see following section on “**Attendance policy**”);
  - Consistent and full attention to all class activities for the entire fifty minutes of each day's lesson;
  - Participation in all assigned class tasks and exercises;
  - Thorough and punctual completion of all assigned homework and tests.
- **Attendance policy**:
  - Requirements for class attendance and make-up exams, assignments, and other work in this course are consistent with UF policies **as defined in the UF undergrad catalog under “[Attendance Policies](#)”**.
  - Everyone is expected to attend class regularly. “Attending class” means either being physically present in class (Section #7N46), or logged in to class via Zoom (#7Q46), through which you can enter class meetings virtually by means of links which you should receive by 11:45 a.m. on the day of class);
    - Those who are participating in class via Zoom will be expected to remain logged in until the end of class so that I can see and/or hear you whenever necessary. Frequent and/or regular disappearance from the radar (Zoom) screen during class will result in a lower “Course Participation” grade.
  - There are **\*no\*** penalties for an **officially excused absence (as defined by UF's “[Attendance Policies](#)”)**.
  - Your **attendance grade** at the end of the semester will be based on **\*two\*** percentages:
    - 1) the number of classes you actually **\*attended\***;
    - 2) the number of classes you were **\*able\*** to attend, where “able” to attend means every class for which you did **\*not\*** provide documentation of an **officially excused absence (as defined in the UF undergrad catalog under “[Attendance Policies](#)”)**. Thus, if a class is missed, even for officially acceptable reasons, then an attendance point will **\*not\*** be gained for that day and will lower the first attendance percentage; but if the absence is officially excused, then the absence will **\*not\*** lower the **\*second\*** attendance percentage, which will remain at 100% as long as your absences are officially excused. At the end of the course, your attendance grade will be based on an average of the two percentages.

- **Make-up policy:** Except in the case of illness or other officially approved reason (e.g. U.F.-assigned travel), there will be no make-up option for missed tests (**контрольные**). If/when unavoidable, a make-up test should be arranged in person with me *prior* to an anticipated absence. In case of certified illness, you should contact me immediately following your return to classes. Individual assignments for extra credit will *\*not\** be given to compensate for a missed test (or missed assignment, or missed classes).

.....

Final course grades will be assigned according to the following scale: **A** = a final course percentage of 93-100; **A-** = 90-92; **B+** = 87-89; **B** = 83-86; **B-** = 80-82; **C+** = 77-79; **C** = 73-76; **C-** = 70-72; **D+** = 67-69; **D** = 63-66; **D-** = 60-62; **E** = less than 60. U.F.'s "grade point" scale can be accessed at:  
<https://catalog.ufl.edu/ugrad/current/regulations/info/grades.aspx>

Final course grades will be based on the following percentages:

- |  |            |
|--|------------|
| 1. Attendance [see " <b>Attendance policy</b> ," above] .....  | <b>10%</b> |
| 2. Course participation (regular uninterrupted attendance, regular involvement in class activities, punctual & thorough completion of assignments & tests) ..... | <b>10%</b> |
| 3. Weekly writing assignments (" <b>письменные задания</b> "), due on the dates indicated in the Weekly Sched, below .....                                       | <b>10%</b> |
| 4. Five in-class unit tests ( <b>контрольные</b> ) + one 12–14 minute oral test .....  | <b>70%</b> |

Test Dates:

<b>Контрольная № 1</b> (50 min., in-class) .....	<b><u>Thurs., Jan. 28</u></b>
<b>Контрольная № 2</b> (50 min., in-class) .....	<b><u>Thurs., Feb. 18</u></b>
<b>Контрольная № 3</b> (50 min., in-class) .....	<b><u>Thurs., Mar. 11</u></b>
<b>Контрольная № 4</b> (50 min., in-class) .....	<b><u>Thurs., Apr. 1</u></b>
<b>Контрольная № 5</b> (50 min., in-class) .....	<b><u>Tues., Apr. 20</u></b>
Oral test / interview in Russian (12–14 minutes) .....	by appointment from <b><u>Wed., Apr. 21 to Wed., Apr. 28</u></b>

.....

Academic accommodations:

Students with physical, learning, sensory or psychological disabilities will be accommodated in accordance with UF policies. Students requesting academic accommodations must first register with the Dean of Students Office, which will provide documentation to the student who must then provide it to me when requesting accommodation. Information on accommodations is available from the [Disability Resource Center](https://drc.ufsa.ufl.edu/) (352-392-8565, [drc@ufsa.ufl.edu](mailto:drc@ufsa.ufl.edu)).

Course evaluation policy:

Students are expected to provide professional and respectful feedback on the quality of instruction in this course by completing course evaluations online via GatorEvals. Guidance on how to give feedback in a professional and respectful manner is available at <https://gatorevals.aa.ufl.edu/students/>. Students will be notified when the evaluation period opens, and can complete evaluations through the email they receive from GatorEvals, in their Canvas course menu under GatorEvals, or via <https://ufl.bluera.com/ufl/>. Summaries of evaluation results are available to students at <https://gatorevals.aa.ufl.edu/public-results/>.

All are required to adhere to U.F.'s **Student Honor and Conduct Codes:**

<https://sccr.dso.ufl.edu/policies/student-honor-code-student-conduct-code/>.

.....

## Weekly Schedule of Topics, Activities, Assignments & Tests

Please \*NOTE\*, in particular, the dates for the Unit quizzes (“**контрольные**”), which will \*not\* change except for an unforeseen emergency (university closure, etc.).

Also \*NOTE\* that a more detailed \*daily\* list of assignments will be regularly posted / updated on our Canvas course space (in the “Files” folder).

### Week 01 (Jan. 11 – 14):

- Mon., Jan. 11 (all sections meeting ONLINE via ZOOM): Introduction to the course.
- Tues., Jan. 12 (all sections meeting ONLINE via ZOOM): Grammar, activities and exercises from Chapter 6.
- Wed., Jan. 13 (all sections meeting ONLINE via ZOOM): Grammar, activities and exercises from Chapter 6.
- Thurs., Jan. 14 (all sections meeting ONLINE via ZOOM): Gram., activ. & ex. from Ch. 6–7. *Submit Задание № 1.*

### Week 02 (Jan. 18 – 21):

- Mon., Jan. 18: NO CLASS (University holiday)
- Tues., Jan. 19: Grammar, activities and exercises from Chapters 7–8.
- Wed., Jan. 20: Grammar, activities and exercises from Chapters 7–8.
- Thurs., Jan. 21: Grammar, activities and exercises from Chapters 7–8. *Submit Задание № 2.*

### Week 03 (Jan. 25 – 28):

- Mon., Jan. 25: Grammar, activities and exercises from Chapters 7–8.
- Tues., Jan. 26: Grammar, activities and exercises from Chapters 7–8.
- Wed., Jan. 27: Grammar, activities and exercises from Chapters 7–8.
- Thurs., Jan. 28: **Контрольная № 1**

### Week 04 (Feb. 1 – 4):

- Mon., Feb. 1: Grammar, activities and exercises from Chapters 7–9.
- Tues., Feb. 2: Grammar, activities and exercises from Chapters 7–9.
- Wed., Feb. 3: Grammar, activities and exercises from Chapters 7–9.
- Thurs., Feb. 4: Grammar, activities and exercises from Chapters 7–9. *Submit Задание № 3*

### Week 05 (Feb. 8 – 11):

- Mon., Feb. 8: Grammar, activities and exercises from Chapters 7–9.
- Mon., Feb. 9: Grammar, activities and exercises from Chapters 7–9.
- Wed., Feb. 10: Grammar, activities and exercises from Chapters 7–9.
- Thurs., Feb. 11: Grammar, activities and exercises from Chapters 7–9. *Submit Задание № 4*

### Week 06 (Feb. 15 – 18):

- Mon., Feb. 15: Grammar, activities and exercises from Chapters 7–9.
- Mon., Feb. 16: Grammar, activities and exercises from Chapters 7–9.
- Wed., Feb. 17: Grammar, activities and exercises from Chapters 7–9.
- Thurs., Feb. 18: **Контрольная № 2.**

### Week 07 (Feb. 22 – 25):

- Mon., Feb. 22: Grammar, activities and exercises from Chapters 8–9.
- Mon., Feb. 23: Grammar, activities and exercises from Chapters 8–9.
- Wed., Feb. 24: Grammar, activities and exercises from Chapters 8–9.
- Thurs., Feb. 25: NO CLASS (“Recharge Day” № 1). *Submit Задание № 5*

Week 08 (Mar. 1 – 4):

- Mon., Mar. 1: Grammar, activities and exercises from Chapters 9–10.
- Tues., Mar. 2: Grammar, activities and exercises from Chapters 9–10.
- Wed., Mar. 3: Grammar, activities and exercises from Chapters 9–10.
- Thurs., Mar. 4: Grammar, activities and exercises from Chapters 9–10. *Submit Задание № 6*

Week 09 (Mar. 8 – 11):

- Mon., Mar. 8: Grammar, activities and exercises from Chapter 10.
- Tues., Mar. 9: Grammar, activities and exercises from Chapter 10.
- Wed., Mar. 10: Grammar, activities and exercises from Chapter 10.
- Thurs., Mar. 11: **Контрольная № 3.**

Week 10 (Mar. 15 – 18): «В Пути!», Глава 10

- Mon., Mar. 15: Grammar, activities and exercises from Chapters 10–11.
- Tues., Mar. 16: Grammar, activities and exercises from Chapters 10–11.
- Wed., Mar. 17: Grammar, activities and exercises from Chapters 10–11.
- Thurs., Mar. 18: Grammar, activities and exercises from Chapters 10–11. *Submit Задание № 7*

Week 11 (Mar. 22– 25): «В Пути!», Глава 11

- Mon., Mar. 22: Grammar, activities and exercises from Chapter 11.
- Tues., Mar. 23: Grammar, activities and exercises from Chapter 11.
- Wed., Mar. 24: NO CLASS (“Recharge Day” № 2)
- Thurs., Mar. 25: Grammar, activities and exercises from Chapter 11. *Submit Задание № 8*

Week 12 (Mar. 29 – Apr. 1): «В Пути!», Глава 11

- Mon., Mar. 29: Grammar, activities and exercises from Chapter 11.
- Tues., Mar. 30: Grammar, activities and exercises from Chapter 11.
- Wed., Mar. 31: Grammar, activities and exercises from Chapter 11.
- Thurs., Apr. 1: **Контрольная № 4.**

Week 13 (Apr. 5 – 8): «В Пути!», Глава 11–12

- Mon., Apr. 5: Grammar, activities and exercises from Chapter 12.
- Tues., Apr. 6: Grammar, activities and exercises from Chapter 12.
- Wed., Apr. 7: Grammar, activities and exercises from Chapter 12.
- Thurs., Apr. 8: Grammar, activities and exercises from Chapter 12. *Submit Задание № 9*

Week 14 (Apr. 12 – Apr. 15): «В Пути!», Глава 12

- Mon., Apr. 12: Grammar, activities and exercises from Chapter 12.
- Tues., Apr. 13: Grammar, activities and exercises from Chapter 12.
- Wed., Apr. 14: Grammar, activities and exercises from Chapter 12.
- Thurs., Apr. 15: Grammar, activities and exercises from Chapter 12. *Submit Задание № 10*

Week 15 (Apr. 19 – 21): «В Пути!», Глава 12

- Mon., Apr. 19: Grammar, activities and exercises from Chapter 12.
- Tues., Apr. 20: **Контрольная № 5.**
- Wed., Apr. 21 [**last day of classes**]: Final exam (oral) [a fifteen-minute oral interview with me in Russian, to be arranged individually, between Wed., Apr. 21 and Wed., Apr. 28].